

Пласт

Філадельфія

Новини/News



ПРИГАДУВАННЯ/REMINDERS

Присутність на сходинах - обов'язкова! В разі несутності, обов'язково переслати оправдання виховнику.

Attendance at skhodyny is mandatory! In case of non-attendance, it is imperative to send counselors a written excuse.

Сходини починаються в 1:30. **Ваші діти є Вашою відповідальністю до того часу.** Skhodyny start at 1:30 PM. **Your children are your responsibility until then.**

Якщо у Вас є фото із пластових зайнять, просимо надіслати їх на plastphiladelphia@gmail.com.

Please send any photos of Plast events for sharing to plastphiladelphia@gmail.com.

ВАЖЛИВІ ІНФОРМАЦІЇ

IMPORTANT INFORMATION

Реєстрація - закрита! Просимо негайно надіслати оплату через Venmo на @PLAST-PHL або чеком на "Plast, Inc." Після 15 вересня, новим членам треба доплатити \$25 від кожної дитини за спізнення. Існуючі члени платять \$25 від кожної дитини якщо не зареєструвалися до 3 червня.

Registration is now closed! Please send payment promptly via Venmo @PLAST-PHL or by check to "Plast, Inc." After September 15, a late fee of \$25 per child will be assessed for new members. Existing members must pay \$25 per child if registered after June 3.

Нам потрібно Вашої допомоги! Просимо написати на plastphiladelphia@gmail.com якщо Ви як будь можете допомогти.

We need your help! Please email plastphiladelphia@gmail.com if you can volunteer your time in any way.

ВАЖЛИВІ ДАТИ

IMPORTANT DATES

16 вересня/September 16

10 AM - Загальні Збори Станиці/Stanytsia General Meeting

1:30 PM - Відкриття станичного року/Stanytsia opening

23 вересня/September 23

1:30 PM - сходини/skhodyny

1:40 PM - сходини батьків/parents' meeting

30 вересня/September 30

1:30 PM - сходини/skhodyny

Вікенд вмілостей/Vmilist weekend

ПОДІЇ/EVENTS

Вікенд Вмілостей - 29 вересня до 1 жовтня на Вовчій Тропі. Деталі прикріплені до емейл.

Vmilist weekend - September 29 to October 1 at Vovcha Tropa. See attachment in email for details.

КУТОК НОВАЦТВА

NOVATSTVO CORNER

Вітаємо цьогорічних гніздових:

Гніздова - Надя Данилів-Кобзяр
nadia@danyliw.com

Гніздовий - Ксеня Черник
xeniahorcz@yahoo.com

Please welcome this year's hnizdovi:

Hnizdova - Nadia Danyliw-Kobziar
nadia@danyliw.com

Hnizdovyj - Xenia Chernyk
xeniahorcz@yahoo.com

КУТОК ЮНАЦТВА

YUNATSTVO CORNER

Вітаємо цьогорічних зв'язкових:

Зв'язкова - Устина Данилович
u.danylovych@gmail.com

Зв'язковий - Ако Куций
alexkucy@gmail.com

Please welcome this year's zviazkovi:

Zviazkova - Ustyna Danylovych
u.danylovych@gmail.com

Zviazkovyj - Ако Кусу
alexkucy@gmail.com

ЧИ ВИ ЗНАЛИ?

DID YOU KNOW?

3 головні обов'язки пластуна:

1. бути вірним Богові і Україні,
2. помагати іншим,
3. жити за Пластовим Законом і слухатись пластового проводу.

3 fundamental principles of Plast:

1. to be faithful to God and Ukraine,
2. to help others,
3. to live by the Plast Code and obey Plast leadership.

ПЛАСТОВІ СПОГАДИ

PLAST MEMORIES

